

# Séria TravelMate 4010

Užívateľská príručka

Copyright © 2005. Acer Incorporated.  
Všetky práva vyhradené.

Užívateľská príručka série TravelMate 4010  
Pôvodné vydanie: Jún 2005

V informáciách obsiahnutých v tejto publikácii môžu byť pravidelne vykonávané zmeny alebo revízie bez povinnosti oboznamovať s nimi akúkoľvek osobu. Takéto zmeny budú začlenené do nových vydaní tejto príručky alebo doplnkových dokumentov a publikácií. Táto spoločnosť nevyjadruje záruky, slovné ani odvodené, pokiaľ ide o obsah tejto publikácie a výslovne sa zrieka implicitných záruk predajnosti alebo spôsobilosti na zvláštny účel.

Číslo modelu, sériové číslo a informácia o dátume a mieste zakúpenia sú uvedené nižšie. Sériové číslo a číslo modelu je vyznačené na štítku prilepenom na vašom počítači. Všetok písomný styk týkajúci sa vášho výrobku by mal obsahovať sériové číslo, číslo modelu a informáciu o zakúpení.

Žiadna časť tejto publikácie nemôže byť reprodukováaná, ukladaná v systéme rešerší alebo odovzdávaná, v žiadnej podobe alebo akokoľvek inak, elektronicky, mechanicky, fotokópiou, nahrávaním alebo inak, bez predchádzajúceho súhlasu od spoločnosti Acer.

Prenosný počítač série TravelMate 4010

Číslo modelu: \_\_\_\_\_

Sériové číslo: \_\_\_\_\_

Dátum zakúpenia: \_\_\_\_\_

Miesto zakúpenia: \_\_\_\_\_

Acer a logo Acer sú registrované obchodné známky Acer Incorporated. Názvy výrobkov alebo obchodné známky iných spoločností uvedené v tejto publikácii sú použité len na účely identifikácie a patria príslušným spoločnostiam.

# Hned' na úvod

Radi by sme vám poďakovali za rozvoj prenosných počítačov série TravelMate - vašej voľby pre vaše mobilné počítačové potreby.

## Vaše príručky

Aby sme vám pomohli s používaním TravelMate, vytvorili sme pre vás sadu príručiek:



V prvom rade plagát **Práve začíname...**, ktorý vám pomôže začať s nastavením vášho počítača.



Obsahom tlačenej **Užívateľskej príručky** sú základné funkcie a vlastnosti vášho nového počítača. Informácie o tom, ako vám počítač pomôže byť produktívnejší, nájdete v **AcerSystem User's Guide**. Táto príručka obsahuje podrobné informácie o systémových programoch, obnove dát, možnostiach rozšírenia a riešenie problémov. Okrem toho obsahuje informácie o záruke a všeobecné vyhlásenia k predpisom a bezpečnosti. Je dostupná vo formáte PDF a je umiestnená vo vašom prenosnom počítači. Ak si chcete pozrieť jej obsah, postupujte podľa nasledovných krokov:

- 1 Kliknite na **Štart, Všetky programy, AcerSystem**.
- 2 Kliknite na **AcerSystem User's Guide**.

**Poznámka:** Prezeranie súboru vyžaduje Adobe Acrobat Reader. Ak na vašom počítači nie je Adobe Acrobat Reader nainštalovaný, kliknutím na **AcerSystem User's Guide** sa najprv spustí inštalácia programu Acrobat Reader. Inštaláciu dokončíte podľa inštrukcií, ktoré uvidíte na obrazovke. Inštrukcie ako používať Adobe Acrobat Reader nájdete v menu **Pomocník a Podpora**.

## Základy starostlivosti a tipy na používanie počítača

### Zapnutie a vypnutie počítača

Ak chcete počítač zapnúť, jednoducho stlačte tlačidlo Power pod LCD obrazovkou, vedľa tlačidiel rýchleho spustenia. Umiestnenie tlačidla Power je popísané v **“Pohľad spredu (zatvorený)” na stránke 2**.

Ak chcete počítač vypnúť, použite jeden z týchto spôsobov:

- Pomocou príkazu systému Windows Vypnúť:  
Kliknite na **Štart, Vypnúť** počítača a kliknite na **Vypnúť**.

- Pomocou tlačidla Power

Počítač je možné taktiež vypnúť zatvorením veka obrazovky alebo stlačením klávesovej skratky pre režim spánku <Fn> + <F4>.



**Poznámka:** Ak nie je možné počítač vypnúť bežným spôsobom, stlačte a podržte tlačidlo Power dlhšie ako štyri sekundy. Keď vypnete počítač a chcete ho znova zapnúť, počkajte najmenej dve sekundy pre jeho opätovným zapnutím.

## Starostlivosť o počítač

Počítač vám bude slúžiť tak dobre, ako sa budete o neho starať.

- Nevystavujte počítač priamemu slnečnému svetlu. Neumiestňujte ho do blízkosti zdrojov tepla, napríklad radiátorov.
- Nevystavujte počítač teplotám nižším než 0 °C (32 °F) alebo vyšším ako 50 °C (122 °F).
- Vyvarujte sa pôsobeniu magnetických polí na počítač.
- Nevystavujte počítač pôsobeniu dažďa alebo vlhka.
- Nelejte na počítač vodu alebo inú kvapalinu.
- Chráňte počítač pred silným otrasom a vibráciou.
- Nevystavujte počítač prachu a špine.
- Nikdy neumiestňujte žiadne predmety na počítač.
- Obrazovku počítača zatvárajte opatrne.
- Nikdy neumiestňujte počítač na nerovné plochy.

## Starostlivosť o AC adaptér

Niekoľko rád k starostlivosti o AC adaptér:

- Nezapájajte adaptér do žiadneho iného zariadenia.
- Nestúpajte na kábel napájania ani na neho neumiestňujte žiadne ťažké predmety. Kábel napájania a ostatné káble umiestňujte tak, aby nikomu neprekážali.
- Pri odpájaní napájacieho kábla ho nat'ahajte za kábel, ale za zástrčku.
- Ak používate predlžovací kábel, celková prúdová kapacita pripojeného zariadenia by nemala prekročiť prúdovú kapacitu kábla. Taktiež celková kapacita všetkých zariadení zapojených do elektrickej zásuvky nesmie prekročiť kapacitu poistky.

## Starostlivosť o batériu

Zopár rád k starostlivosti o batériu:

- Používajte len batérie rovnakého typu. Pred vyberaním alebo výmenou batérie počítač vypnite.
- S batériami zaobchádzajte opatrne. Ukladajte ich mimo dosah detí.
- Použité batérie likvidujte podľa vašich miestnych predpisov. Ak je to možné, recyklujte ich.

## Čistenie a údržba

Keď čistíte počítač, postupujte nasledovne:

- 1 Vypnite počítač a vyberte batériu.
- 2 Odpojte AC adaptér.
- 3 Používajte mäkkú navlhčenú tkaninu. Nepoužívajte tekuté ani aerosólové čistiace prostriedky.

Ak sa príhodi jedna z týchto vecí:

- počítač spadol alebo bol poškodený.
- počítač nepracuje obvyklým spôsobom.

Pozrite "**Časté otázky**" na stránke 23.

## Upozornenie

Zmeny alebo úpravy výslovne neschválené výrobcom môžu obmedziť oprávnenia užívateľov zaručené Federálnou komisiou pre komunikácie (FCC) používať tento počítač.

## Podmienky používania

Toto zariadenie spĺňa Časť 15 Smerníc FCC. Prevádzka je viazaná na splnenie nasledovných dvoch podmienok: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) Toto zariadenie musí odolať akémukoľvek prijímanému rušeniu, ktoré môže spôsobiť nežiadúcu činnosť.

Užívateľia sú povinní dodržiavať bezpečnostné pokyny týkajúce sa rádiových frekvencií na zariadeniach s bezdrôtovou technológiou, ktoré obsahuje užívateľská príručka každého zariadenia vybaveného rádiovými frekvenciami.

Nesprávna inštalácia alebo neodsúhlasené používanie môže spôsobiť neželané rušenie rádiokomunikácií. Nedovolená manipulácia s internou anténou spôsobí stratu certifikátu FCC a vašej záruky.

Aby sa zabránilo rušeniu licencovanej služby, toto zariadenie je určené na prevádzku vo vnútri a inštalácia vo vonkajšom prostredí je predmetom povolenia.

Ak chcete ďalšie informácie o našich produktoch, službách a podpore, navštívte prosím našu webovú stránku: <http://global.acer.com>.

# Obsah

Hneď na úvod	iii
Vaše príručky	iii
Základy starostlivosti a tipy na používanie počítača	iii
Zapnutie a vypnutie počítača	iii
Starostlivosť o počítač	iv
Starostlivosť o AC adaptér	iv
Starostlivosť o batériu	v
Čistenie a údržba	v
Spoznajte TravelMate	1
Pohľad spredu	1
Pohľad spredu (zatvorený)	2
Pohľad zľava	3
Pohľad sprava	3
Pohľad zozadu	4
Pohľad zdola	4
Funkcie	5
Kontrolky	8
Tlačidlá rýchleho spustenia	9
Dotyková plocha	10
Základy používania dotykovej plochy	10
Používanie klávesnice	12
Táto funkcia závisí od jazykového nastavenia	12
Klávesy Windows	13
Klávesové skratky	13
Špeciálne klávesy	15
Vysúvanie optickej mechaniky (CD alebo DVD)	16
Používanie bezpečnostného zámku počítača	16
Zvuk	17
Nastavenie hlasitosti	17
Používanie systémových utilít	18
Acer eManager	18
Acer Gridvista (s podporou dvoch obrazoviek)	19
Launch Manager	21
Norton AntiVirus	22
Časté otázky	23
Vyžiadanie služby	26
Medzinárodná záruka cestovateľa (ITW)	26
Predtým než nám zavoláte	26

Vezmite si svoj prenosný počítač so sebou	27
Odpojenie od stolného počítača	27
Prenášanie	27
Príprava počítača	27
Čo so sebou na schôdzky	28
Prenášanie počítača domov	28
Príprava počítača	28
Čo vziať so sebou	28
Zvláštne opatrenia	29
Používanie v domácej kancelárii	29
Cestovanie s počítačom	29
Príprava počítača	29
Čo vziať so sebou	29
Zvláštne opatrenia	30
Medzinárodné cesty s počítačom	30
Príprava počítača	30
Čo vziať so sebou	30
Zvláštne opatrenia	30
Zabezpečenie počítača	31
Používanie bezpečnostného zámku počítača	31
Používanie hesiel	31
Zadávanie hesiel	32
Nastavenie hesiel	32
Rozšírenie možností	33
Možnosti pripojenia	33
Fax/Data modem	33
Zabudovaná funkcia siete	34
Univerzálna sériová zbernica (USB)	34
Slot PC Card	35
Utilita BIOS	37
Zavádzacia sekvencia	37
Zapnutie disk-to-disk recovery	37
Heslo	37
Používanie softvéru	38
Prehrávanie DVD filmov	38
Správa napájania	39
Acer eRecovery	40
Vytvoriť zálohu	40
Obnoviť zo zálohy	41
Vytvoriť CD obraz predvoleného nastavenia	41
Preinštalovať zbalený softvér bez CD	42
Zmeniť heslo	42

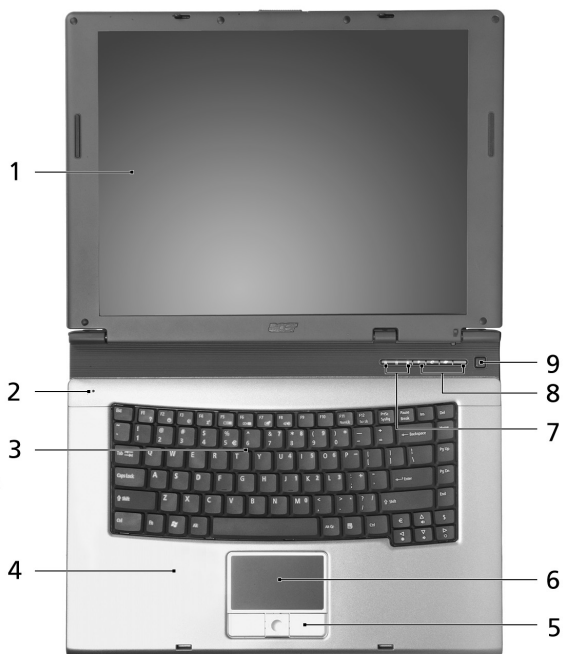
Riešenie problémov	43
Tipy na riešenie problémov	43
Správy o chybách	43
Vyhľadania k predpisom a bezpečnosti	45
Prehlásenie k zhode s ENERGY STAR	45
Prehlásenie FCC	45
Vyhlásenia k modemu	46
Dôležité bezpečnostné pokyny	47
Prehlásenie o kompatibilite laserového zariadenia	48
Prehlásenie o LCD pixel	49
Upozornenie na ochranu autorských práv Macrovision	49
Regulačné prehlásenie k rádiovému zariadeniu	49
Všeobecné	49
Európska únia (EÚ)	49
Bezpečnostné požiadavky FCC RF	50
Kanada - Licencia vybraných zariadení s nízkym napätím (RSS-210)	52
Prehlásenie o ochrane životného prostredia	53
Federal Communications Commission	
Declaration of Conformity	54
Declaration of Conformity for CE Marking	55
Register	56



# Spoznajte TravelMate

Po nastavení vášho počítača podľa **Práve začíname...** nám dovoľte, aby sme vásoznámili s vaším novým počítačom TravelMate.

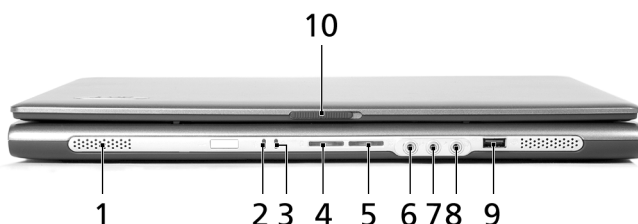
## Pohľad spredu



#	Položka	Popis
1	Obrazovka displeja	Nazýva sa tiež Liquid-Crystal Display (LCD), zobrazuje výstup z počítača.
2	Mikrofón	Interný mikrofón na nahrávanie zvuku.
3	Klávesnica	Zadávanie dát do počítača.
4	Podložka rúk	Pohodlná opora vašich rúk pri práci s počítačom.
5	Kliknite na tlačidlá (ľavé, stredné, pravé)	Ľavé a pravé tlačidlo fungujú ako ľavé a pravé tlačidlo myši, stredné tlačidlo funguje ako 4-smerové tlačidlo posúvania.
6	Dotyková plocha	Zariadenie s citlivosťou na dotyk, ktoré funguje ako počítačová myš.

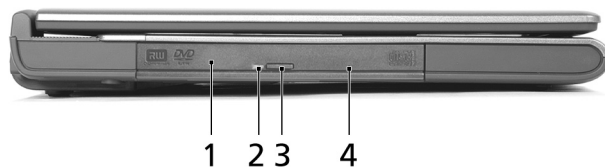
#	Položka	Popis
7	Kontrolky stavu	Diódy Light-Emitting Diodes (LEDs), ktoré zasvietením indikujú stav funkcií počítača a jeho súčastí.
8	Tlačidlá rýchleho spustenia	Tlačidlá na spúšťanie často používaných programov. Podrobnosti nájdete v <b>“Tlačidlá rýchleho spustenia” na strane 9.</b>
9	Tlačidlo Power	Zapína a vypína počítač.

## Pohľad spredu (zatvorený)



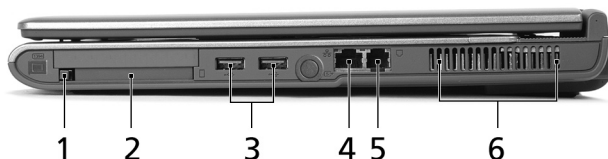
#	Ikona	Položka	Popis
1		Reprodukory	Ľavý a pravý reproduktor poskytujúci stereo audio výstup.
2		Kontrolka napájania	Svieti, keď je počítač zapnutý.
3		Kontrolka batérie	Svieti, keď sa batéria nabíja.
4		Tlačidlo/kontrolka komunikácie Bluetooth	Stlačením zapnete/vypnete funkciu Bluetooth. Svetlom indikuje stav Bluetooth komunikácie (u vybraných modelov).
5		Tlačidlo/kontrolka bezdrôtového rozhrania	Stlačením zapnete/vypnete funkciu bezdrôtovej komunikácie. Signalizuje stav bezdrôtovej komunikácie LAN siete.
6		Vstup zvuku	Vstup zvukových zariadení (napr. audio CD prehrávač, stereo walkman).
7		Vstup externého mikrofónu	Slúži na vstup zvuku z externých mikrofónov.
8		Výstup slúchadiel/ reproduktor	Slúži na pripojenie externých zvukových zariadení (napr. reproduktorov, slúchadiel).
9		Porty USB 2.0	Pripojenie zariadení cez USB 2.0 (napr. USB myš, USB fotoaparát).
10		Západka	Zatváranie a otváranie veka.





## Pohľad zľava



#	Položka	Popis
1	Optická mechanika	Interná optická mechanika; pre disky CD alebo DVD v závislosti na type optickej mechaniky.
2	LED kontrolka	Svieti, keď je optická mechanika aktívna.
3	Tlačidlo vysúvania optickej mechaniky	Vysúva optickú mechaniku.
4	Otvor núdzového vysúvania	Vysúva optickú mechaniku pri vypnutom počítači.

## Pohľad sprava



#	Ikona	Položka	Popis
1		Tlačidlo vysúvania slotu PC Card	Vysúva PC Card zo slotu.
2		Slot PC Card	Je určený na jednu kartu PC Card typu II.
3		Dva porty USB 2.0	Pripojenie zariadení cez USB 2.0 (napr. USB myš, USB fotoaparát).
4		Port Ethernet (RJ-45)	Pripojenie k sieti Ethernet 10/100 (u vybraných modelov).
5		Port modemu (RJ-11)	Pripojenie telefónnej linky.
6		Otvory na ventiláciu	Pomáha udržať pri dlhom používaní počítač chladný.

## Pohľad zozadu



#	Ikona	Položka	Popis
1		Zdierka DC-in	Pripojenie AC adaptéru.
2		Port externej obrazovky (VGA)	Pripojenie zobrazovacieho zariadenia (napr. externý monitor, LCD projektor).
3		Bezpečnostný kľúč	Pripojenie počítačového bezpečnostného kľúča Kensington.

## Pohľad zdola



#	Položka	Popis
1	Vetrák chladenia	Pomáha pri chladení počítača. <b>Poznámka:</b> Neuzatvárajte ani neupchávajújte otvor vetráka.
2	Zámok batérie	Uzamyká batériu na jej mieste.
3	Pozícia pre pamäť	Hlavná pamäť počítača a karta Mini PCI Card.
4	Jednotka pevného disku	Služi na uchytanie pevného disku počítača (zabezpečenie skrutkou).

#	Položka	Popis
5	Západka uvoľnenia batérie	Slúži na uvoľnenie batérie pri jej vyberaní.
6	Jednotka batérie	Slúži na uloženie batérie počítača.

## Funkcie

### Mikroprocesor

- Intel® Pentium® M Processor 715, 725 alebo vyšší, alebo Intel® Celeron® M Processor 350, 360, 370 alebo vyšší
- Čipová sada Intel® 855GME alebo 852GM (u vybraných modelov)

### Pamäť

- 256/512 MB štandardnej DDR333 SDRAM, s možnosťou rozšírenia až na 2048 MB s obojstrannými DIMM modulmi
- 512 KB flash ROM BIOS

### Úložisko dát

- Pevný disk 40 GB a viac typu E-IDE (2,5", 9,5mm, UltraDMA-100)
- Interná optická mechanika

### Zobrazenie a video

- Displej Thin-Film Transistor (TFT) s obrazovkou:
  - 14,1" XGA (rozlíšenie 1024 x 768)
  - 15,0" XGA (rozlíšenie 1024 x 768)
  - 15,4" WXGA (rozlíšenie 1280 x 800)
- Podpora simultánneho zobrazenia LCD a CRT
- Duálne nezávislé zobrazenie
- Funkcia "Automatické nastavenie LCD", ktorá automaticky nastavuje najlepšie vlastnosti obrazovky a šetrí energiu

### Pripojenie

- Integrovaná funkcia pripojenia 10/100 Mbps Fast Ethernet
- Zabudovaný 56Kbps fax/data modem

- Tri Universal Serial Bus (USB) 2.0 portov
- InviLink™ 802.11b/g
- Bluetooth® (u vybraných modelov)

### Zvuk

- 16-bitové AC'97 stereo audio
- Dvojica reproduktorov a jeden interný mikrofón
- Samostatné audio porty pre výstup na slúchadlá, zariadenia vstupu zvuku a vstupu mikrofónu

### Klávesnica a dotykové zariadenie

- Klávesnica Windows 88/89-klávesová
- Ergonomické polohovacie zariadenie s funkciou posúvania
- Klávesnica Acer FineTouch™ s 5-stupňovým zakrivením

### Porty I/O

- Slot Type II PC Card
- Telefónny konektor RJ-11 (V.92, 56Kbps modem)
- Sieťový konektor RJ-45
- Konektor DC-in (AC adaptér)
- Externý port monitora
- Konektor výstupu na reproduktor/slúchadlá (mini konektor 3,5 mm)
- Konektor vstupu zvuku (mini konektor 3,5 mm)
- Konektor vstupu mikrofónu (mini konektor 3,5 mm)
- Tri USB 2.0 portov

### Hmotnosť (s batériou)

- model s 14,1"obrazovkou: 2,75 kg (6,1 lbs)
- model s 15,0"obrazovkou: 2,91 kg (6,4 lbs)
- model s 15,4"obrazovkou: 2,94 kg (6,5 lbs)

### Rozmery

- 364,0 (Š) x 279,0 (H) x 38,9 (max.V) mm, s batériou
- 364,0 (Š) x 275,0 (H) x 33,9 (max.V) mm, bez batérie

## Prostredie

- Teplota:
  - Prevádzková: pod 5 °C a nad 35 °C
  - Mimoprevádzková: pod -20 °C a nad 65 °C
- Vlhkosť (nekondenzačná):
  - Prevádzková: pod 20 % a nad 80 % RH
  - Mimoprevádzková: pod 20 % a nad 80 % RH

## System

- Microsoft® Windows® XP Home/Pro
- Podpora ACPI 1.0b
- Zhodný s DMI 2.0
- Zhodný s Wi-Fi®
- CCX kompatibilný (len u niektorých modelov)

## Napájanie

- 4-článková (29W) alebo 8-článková (65W) Li-ion batéria
- 65W AC adaptér 19V 3,42 A

## Možnosti

- 256 MB/512 MB/1 GB rozšíriteľný pamäťový modul
- Prídavný 65W AC adaptér
- Prídavná Li-ion batéria
- Prídavný pevný disk
- USB disketová jednotka










.....  
**Poznámka:** Vyššie uvedené vlastnosti sú len informačné. Presná konfigurácia častí vášho PC závisí od zakúpeného modelu.

# Kontrolky

Počítač má 3 ľahko čitateľné kontrolky stavu v pravom hornom rohu nad klávesnicou a 4 indikátory na čelnej strane.



Kontrolky stavu napájania, batérie a bezdrôtovej komunikácie sú viditeľné aj keď je LCD displej zatvorený.

Ikona	Funkcia	Popis
	Caps Lock	Svieti, keď je Caps Lock aktivovaný.
	NumLk	Svieti, keď je NumLk aktivovaný.
	Aktivita média	Svieti, keď je pevný disk alebo optická mechanika aktívna.
	Bluetooth pripojenie	Svetlom ukazuje stav Bluetooth pripojenia.
	Bezdrôtové pripojenie	Svetlom ukazuje stav bezdrôtovej komunikácie LAN.
	Napájanie	Svieti, keď je počítač zapnutý.
	Indikátor batérie	Svieti, keď sa batéria nabíja.



- Nabíjanie:** Pri nabíjaní batérie svieti žltá.
- Nabité:** Ak je v režime AC, svieti zelená.



## Tlačidlá rýchleho spustenia

Vpravo hore nad klávesnicou sa nachádzajú štyri tlačidlá. Tieto tlačidlá nazývame tlačidlami rýchleho spustenia. Sú určené na poštu, prehliadanie webu, Acer Empowering Key “*e*” a programovateľné klávesy.

Aplikáciu Acer eManager spustíte stlačením “*e*”. Pozrite prosím časť “**Acer eManager**” na strane 18. Tlačidlá pre poštu a webový prehliadač sú prednastavené pre emailové a internetové programy, ale užívatelia môžu ich nastavenie zmeniť. Ak chcete nastaviť tlačidlá pre webový prehliadač, poštu a programovateľné tlačidlá, spustíte program Acer Launch Manager. Vid’ “**Launch Manager**” na strane 21.



Tlačidlá rýchleho spustenia	Predvolená aplikácia
P	Užívateľom programovateľné
<i>e</i>	Acer eManager (užívateľom programovateľné)
Webový	Internetový prehliadač (užívateľom programovateľné)
Poštová	Emailová aplikácia (užívateľom programovateľné)

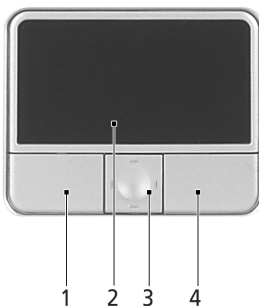
# Dotyková plocha

Zabudovaná dotyková plocha je polohovacie zariadenie, ktoré sleduje pohyb na svojom povrchu. To znamená, že pohyb prsta po jej povrchu zodpovedá pohyb kurzora. Centrálne umiestnenie dotykovej plochy poskytuje optimálne pohodlie a podporu.



## Základy používania dotykovej plochy

Nasledovné položky obsahujú popis používania dotykovej plochy:



- Pohybom prsta na dotykovej ploche **(2)** pohybujete kurzorom.
- Ak chcete použiť funkciu výberu a vykonania, stlačte ľavé **(1)** a pravé **(4)** tlačidlo umiestnené na okraji dotykovej plochy. Tieto dve tlačidlá majú rovnakú funkciu ako ľavé a pravé tlačidlo myši. Klepnutie na dotykovú plochu je rovnaké ako kliknutie ľavým tlačidlom.
- Na posúvanie stránky nahor alebo nadol a doľava alebo doprava použite 4-smerové tlačidlo **(3)**. Toto tlačidlo napodobňuje kurzor stlačený na posuvníku v oknách aplikácií.

Funkcia	Ľavé tlačidlo (1)	Pravé tlačidlo (4)	Dotyková plocha (2)	Stredné tlačidlo (3)
Vykonať	Rýchlo za sebou dvakrát kliknite.		Dvojité klepnutie (rovnakou rýchlosťou ako dvojité kliknutie tlačidlom myši).	
Vybrať	Kliknúť raz.		Klepnúť raz.	
Pretiahnuť	Kliknite a držte, potom pomocou prsta na dotykovej ploche pretiahnite kurzor.		Dvojité klepnutie (rovnakou rýchlosťou ako dvojité kliknutie tlačidlom myši); podržte prst pri druhom klepnutí na dotykovej ploche a pretiahnite kurzor.	
Prístup do kontextového menu		Kliknite raz.		
Posúvanie				Kliknite a podržte nahor/nadol/dolava/doprava.



**Poznámka:** Keď používate dotykovú plochu, udržiavajte ju (aj prsty) suchú a čistú. Dotyková plocha je citlivá na pohyb prsta; čím jemnejšie sa jej dotýkate, tým lepšie reaguje. Silnejšie klepnutie nezvyšuje citlivosť dotykovej plochy.

# Používanie klávesnice

Klávesnica bežnej veľkosti obsahuje vloženú číselnú klávesnicu, samostatné kurzorové klávesy, Lock klávesy, klávesy Windows, funkčné a špeciálne klávesy.

## Táto funkcia závisí od jazykového nastavenia

Klávesnica obsahuje tri zámkové klávesy, ktoré je možné prepínať.














Klávesa Lock	Popis
Caps Lock	Ak je Caps Lock zapnutý, všetky abecedné znaky sú zadávané veľkými písmenami.
NumLk <Fn> + <F11>	Ak je NumLk zapnutý, zabudovaná číselná klávesnica je v číselnom režime. Klávesy fungujú ako na kalkulačke (vrátane aritmetických operácií +, -, *, a /). Tento režim používajte, ak potrebujete zadať množstvo číselných dát. Lepším riešením je pripojiť externú klávesnicu.
Scr Lk <Fn> + <F12>	Ak je Scr Lk zapnutý, obrazovka sa pri stlačení kurzorových kláves nahor a nadol posunie o jeden riadok. Scr Lk nefunguje v niektorých aplikáciách.

Vložená číselná klávesnica funguje podobne ako číselná klávesnica stolného počítača. V pravom hornom rohu kláves sa nachádzajú malé indikátory. Kvôli prehľadnosti nie sú symboly kurzorových kláves na klávesách vyláčené.

Požadovaná funkcia	NumLk zapnutý	NumLk vypnutý
Číselné klávesy na vloženej číselnej klávesnici	Zadajte čísla bežným spôsobom.	
Kurzorové klávesy na vloženej číselnej klávesnici	Pri používaní kurzorových kláves stlačte a podržte <↑>.	Pri používaní kurzorových kláves stlačte a podržte <Fn>.
Klávesy hlavnej klávesnice	Počas zadávania písmen na vloženej číselnej klávesnici podržte <Fn>.	Zadajte písmená bežným spôsobom.

## Klávesy Windows

Klávesnica obsahuje dve klávesy, ktoré vykonávajú špecifické funkcie Windows.













Klávesa	Popis
Klávesa Windows 	Stlačenie tejto klávesy má rovnaký efekt ako vo Windows kliknutie na tlačidlo Štart; spúšťa menu Štart. Môže byť taktiež použité s ďalšími klávesami, čím poskytuje vykonanie rôznych funkcií: <ul style="list-style-type: none"> <li>&lt;  &gt; + &lt;  &gt;: Prechod na ďalšie tlačidlo na Paneli úloh.</li> <li>&lt;  &gt; + &lt;E&gt;: Otvára okno Tento počítač.</li> <li>&lt;  &gt; + &lt;F1&gt;: Otvára okno centra "Pomocník a Podpora".</li> <li>&lt;  &gt; + &lt;F&gt; : Otvára okno „Výsledky hľadania“.</li> <li>&lt;  &gt; + &lt;R&gt;: Otvára dialógové okno Spustiť.</li> <li>&lt;  &gt; + &lt;M&gt;: Minimalizuje všetky okná.</li> <li>&lt;  &gt; + &lt;  &gt; + &lt;M&gt;: Zruší minimalizáciu všetkých okien, akciu.</li> </ul>
Klávesa aplikácie 	Táto klávesa má rovnaký efekt ako kliknutie pravým tlačidlom myši; otvára kontextové menu aplikácií.

## Klávesové skratky

Tento počítač využíva klávesové skratky alebo kombinácie kláves na prístup k väčšine nastavení počítača, ako je napríklad jas, hlasitosť výstupu a utilita BIOS.

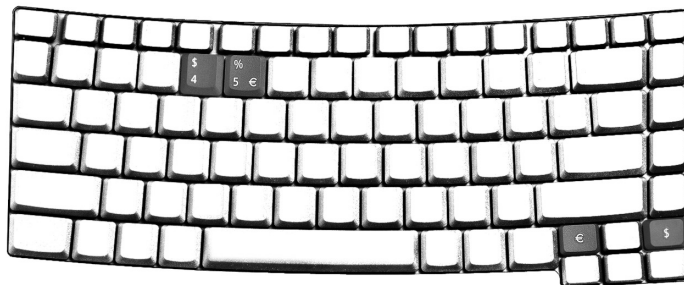
Ak chcete aktivovať klávesové skratky, stlačte a podržte klávesu <Fn> pred stlačením ďalšej klávesy v klávesovej skratke.



Klávesová skratka	Ikona	Funkcia	Popis
<Fn> + <F1>		Pomocník ku klávesovej skratke	Zobrazuje Pomocníka ku klávesovým skratkám.
<Fn> + <F2>		Acer eSettings	Spúšťa a v aplikácii Acer eManager utilitu Acer eSettings. Pozrite <b>“Acer eManager” na strane 18.</b>
<Fn> + <F3>		Acer ePowerManagement	Spúšťa a v aplikácii Acer eManager utilitu Acer ePowerManagement. Pozrite <b>“Acer eManager” na strane 18.</b>
<Fn> + <F4>		Režim spánku	Prepne počítač do režimu spánku.
<Fn> + <F5>		Prepínanie zobrazenia	Prepína výstup zobrazenia medzi obrazovkou a externým monitorom (ak je pripojený) a zobrazením oboch - obrazovky aj externého monitora.
<Fn> + <F6>		Prázdna obrazovka	Vypína podsvietenie obrazovky kvôli úspore energie. Pre návrat stlačte akúkoľvek klávesu.
<Fn> + <F7>		Prepínanie dotykovej plochy	Zapína a vypína internú dotykovú plochu
<Fn> + <F8>		Prepínanie reproduktora	Zapína a vypína reproduktory.
<Fn> + <↑>		Zvýšenie hlasitosti	Zvyšuje hlasitosť zvuku.
<Fn> + <↓>		Zníženie hlasitosti	Znižuje hlasitosť zvuku.
<Fn> + <→>		Zvýšenie jasů	Zvyšuje jas obrazovky.
<Fn> + <←>		Zníženie jasů	Znižuje jas obrazovky.

## Špeciálne klávesy

Symbol Euro a znak amerického dolára nájdete na klávesnici v strede hore a/alebo vpravo dole.



### Symbol Euro

- 1 Otvorte textový editor alebo procesor.
- 2 Buď priamo stlačte "€" vpravo dole na klávesnici alebo držte <Alt Gr> a stlačte klávesu <5> na klávesnici v strede hore.



.....

**Poznámka:** Niektoré písma a softvér nepodporujú symbol Euro. Ďalšie informácie nájdete na [www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm](http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm).

### Znak amerického dolára

- 1 Otvorte textový editor alebo word procesor.
- 2 Buď priamo stlačte "\$" vpravo dole na klávesnici alebo držte <↑> a stlačte klávesu <4> na klávesnici v strede hore.



.....

**Poznámka:** Táto funkcia závisí od jazykového nastavenia.

## Vysúvanie optickej mechaniky (CD alebo DVD)

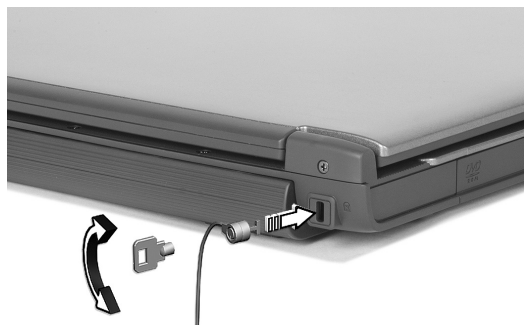
Ak chcete na zapnutom počítači vysunúť optickú jednotku, stlačte tlačidlo vysúvania optickej mechaniky.



Na vypnutom počítači môžete optickú mechaniku vysunúť pomocou otvoru pohotovostného vysunutia.

## Používanie bezpečnostného zámku počítača

Otvor na bezpečnostný zámok umiestnený počítači vám umožňuje pripojiť bezpečnostný zámok kompatibilný s Kensington.



Pripojte kábel bezpečnostného zámku počítača k nepohyblivému predmetu, napríklad stolu alebo držadlu zaistenej zásuvky. Vložte zámok do otvoru a otočte kľúčom kvôli zaisteniu zámku. Niektoré modely sú dostupné aj bez zámku.



# Zvuk

Počítač obsahuje dva 16-bitové AC'97 hi-fi stereo audio a dual stereo reproduktory.



## Nastavenie hlasitosti

Nastavenie hlasitosti počítača je také jednoduché ako stlačenie niektorých tlačidiel. Pozrite **“Klávesové skratky”** na strane 13, kde nájdete ďalšie informácie o nastavovaní hlasitosti reproduktora.

# Používanie systémových utilít



**Poznámka:** Len pre počítače so systémom Microsoft Windows XP.

## Acer eManager

Inovatívny softvér Acer eManager je navrhnutý pre ľahký prístup k najpoužívanejším funkciám. Stlačte " *e* " pre spustenie užívateľského prostredia Acer eManager, v ktorom sú 4 základné nastavenia: Acer ePowerManagement, Acer ePresentation, Acer eRecovery a Acer eSettings.



Ak chcete nastaviť klávesu " *e* " pozrite "Tlačidlá rýchleho spustenia" na strane 9.



### **Acer ePowerManagement**

Vám poskytne centrum, z ktorého budete ovládať všetky schémy napájania vášho PC a maximalizuje životnosť batérie.



### **Acer ePresentation**

Zjednodušuje nastavenie rozlíšenia pri pripojení projektoru.



### **Acer eRecovery**

Spôľahlivo zálohuje a obnovuje konfiguráciu systému.



### **Acer eSettings**

Umožňuje ľahko riadiť nastavenie systému a bezpečnosti.

Ďalšie informácie nájdete v aplikácii Acer eManager. Kliknite na príslušnú aplikáciu a zvolte funkciu Pomocník.



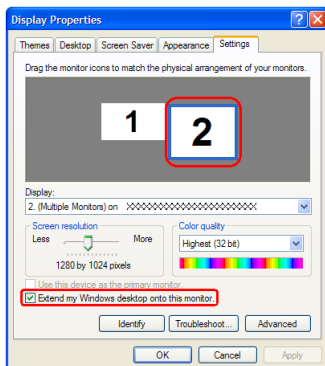
**Poznamka:** Ak nebolo k počítaču dodané Recovery CD (CD obnovy) alebo System CD (Systémové CD), použite prosím funkciu programu Acer eRecovery "System backup to optical disk (Záloha systému na optický disk)", pomocou ktorej je možné zaznamenať na CD alebo DVD záložný obraz. V záujme zabezpečenia úspešnej obnovy systému pomocou CD alebo programu Acer eRecovery odpojte všetky periférne zariadenia (okrem externej optickej mechaniky Acer, ak je ňou váš počítač vybavený).

## Acer Gridvista (s podporou dvoch obrazoviek)



**Poznamka:** Tato funkcia je dostupná len v určitých modeloch.

Ak chcete zapnúť na vašom notebooku funkciu dvoch obrazoviek, skontrolujte najprv, či je druhý monitor pripojený a potom zvolte **Štart - Ovládací panel** Zobrazenie a kliknite na Nastavenie. Zvoľte ikonu sekundárneho monitora (2) v zobrazenom okne a potom označte zaškrŕtacie políčko **Rozšíriť plochu na tento monitor**. Nakoniec kliknite na **Použiť** nové nastavenie a kliknite na, **OK** čím proces dokončíte.



Acer GridVista je užitočná utilita, ktorá ponúka užívateľom 4 preddefinované nastavenia obrazovky pre zobrazenie viacerých okien na jednej obrazovke. Ak chcete spustiť túto funkciu, choďte do **Štart -Všetky programy** a kliknite na **Acer GridVista**. Môžete si vybrať jedno zo štyroch nasledovných nastavení obrazovky:

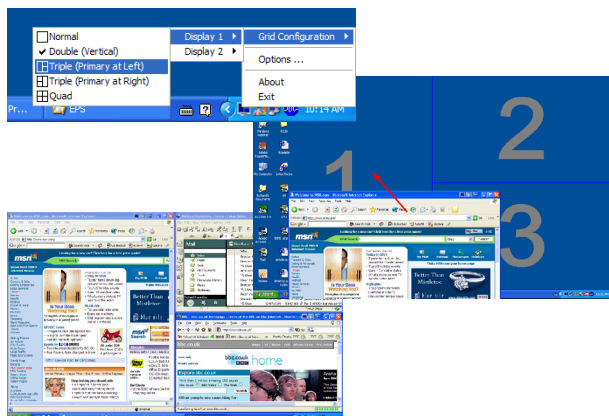


Double (dvojité zvisle) , Triple (hlavné vľavo), Triple (hlavné vpravo), alebo Quad (štvorité).

Acer GridVista s podporou duálneho zobrazenia; umožňuje nezávislé rozdelenie dvoch obrazoviek.

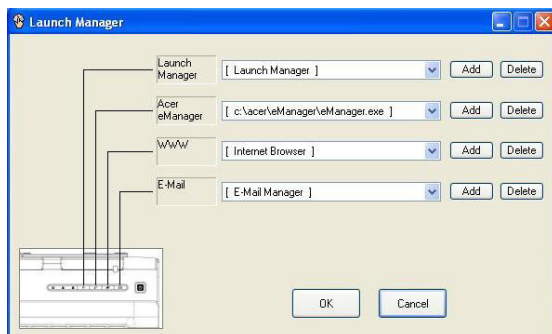
Nastavenie programu Acer GridVista je jednoduché.

- 1 Spušte z panela úloh Acer GridVista a vyberte vami preferovanú konfiguráciu obrazovky.
- 2 Chyťte a pretiahnite každé okno do príslušnej mriežky.
- 3 Vychutnajte si pohodlie dobre zorganizovanej obrazovky.



**Poznámka:** Skontrolujte prosím, či je nastavenie rozlíšenia vášho sekundárneho monitora v súlade s výrobcom odporúčanou hodnotou.

## Launch Manager



Launch Manager (Manažér spúšť'ania) umožňuje nastaviť 4 tlačidlá rýchleho spustenia umiestnené nad klávesnicou. Pozrite "**Tlačidlá rýchleho spustenia**" na **strane 9**, kde nájdete informácie o ich umiestnení.

Do programu Launch Manager sa dostanete kliknutím na **Štart, Všetky programy** a potom **Launch Manager**, čím aplikáciu spustíte.

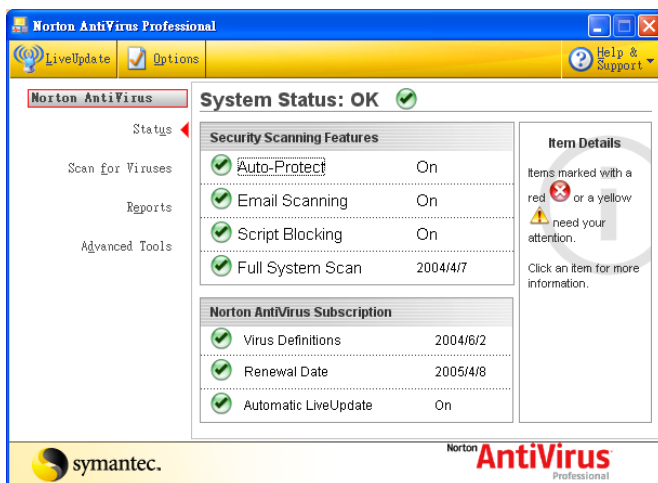
# Norton AntiVirus

Norton AntiVirus je antivírusový softvér, ktorý vyhľadáva a lieči infikované súbory, ochraňuje pred vírusmi a zabezpečuje vaše počítačové dáta.

## Ako vykonávať antivírusovú kontrolu?

Full System Scan (Kontrola celého systému) kontroluje všetky súbory vo vašom počítači. Ako vykonávať kontrolu systému:

- 1 Spustíte Norton AntiVirus.  
Dvakrát kliknite na ikonu Norton AntiVirus na ploche alebo kliknite na ponuku Štart, prejdite na Programy a zvolíte položku Norton AntiVirus.
- 2 V hlavnom okne Norton AntiVirus kliknite na Scan for Viruses (Hľadať vírusy).



- 3 Na paneli Scan for Viruses (Hľadať vírusy), kliknite na Scan My Computer (Skontrolovať počítač).
- 4 Kliknite na Scan (Skontrolovať) v Actions (Akcie).
- 5 Po dokončení kontroly sa objaví zhrnutie kontroly. Kliknite na Finished (Dokončené).

Môžete si napláňovať vlastné antivírusové kontroly, ktoré sa budú spúšťať v stanovených dňoch a časoch alebo v pravidelných intervaloch. Ak v čase spustenia plánovanej kontroly s počítačom pracujete, kontrola sa spustí na pozadí, takže nemusíte prerušiť svoju prácu.

Ďalšie informácie nájdete v menu Norton AntiVirus Help (Pomocník Norton AntiVirus).

# Časté otázky

Nasleduje zoznam najčastejších situácií, ktoré môžu pri používaní počítača nastať. Každá z nich obsahuje jednoduché odpovede a riešenia.

Stlačím tlačidlo Power a otvorím obrazovku, ale počítač sa nespustí alebo nenašartuje.

Pozrite sa na kontrolku napájania:

- Ak nesvieti, počítač nie je pripojený k napájaniu. Skontrolujte nasledovné:
  - Ak je počítač napájaný z batérie, môže byť vybitá a nemožno ňou počítač napájať. Pripojte k batérii AC adaptér a nabite ju.
  - Skontrolujte, či je AC adaptér pripojený správne k počítaču a k elektrickej zásuvke.
- Ak svieti, skontrolujte nasledovné:
  - Nie je v externej USB disketovej jednotke vložená iná než systémová (spúšťacia) disketa? Vyberte ju a nahradte systémovým diskom a stlačte **<Ctrl> + <Alt> + <Del>**, aby sa systém reštartoval.

Na obrazovke sa nič neobjavuje.

Systém riadenia napájania počítača automaticky vypol obrazovku, aby šetрил energiou. Pre obnovenie zobrazenia stlačte ľubovoľnú klávesu.

Ak stlačenie klávesy neobnoví zobrazenie, môže to byť z troch príčin:

- Nastavenie jasů je príliš nízke. Stlačením **<Fn> + <↔>** zvýšite úroveň jasů.
- Ako zobrazovacie zariadenie je nastavený externý monitor. Stlačte klávesovú skratku **<Fn> + <F5>**, ktorou sa prepína obrazovka späť na počítač.
- Ak svieti kontrolka režimu spánku, počítač je v režime spánku. Pre návrat stlačte a uvoľnite tlačidlo Power.

Obraz nie je na celú obrazovku.

Každá obrazovka počítača má iné prirodzené rozlíšenie v závislosti od veľkosti obrazovky. Ak nastavíte rozlíšenie na menšie hodnoty než je prirodzené rozlíšenie, obraz sa rozťahne na celú obrazovku. Kliknite pravým tlačidlom na plochu Windows a vyberte **Vlastnosti**, čím otvoríte dialógové okno Vlastnosti obrazovky. Potom kliknite na kartu **Nastavenie** a skontrolujte, či je rozlíšenie nastavené na patričnú hodnotu. Rozlíšenia menšie než uvedené nie sú na počítači alebo na externom monitore rozťahané na celú obrazovku.

## Z počítača nevychádza žiadny zvuk.

Skontrolujte nasledovné:

- Hlasitosť môže byť stlmená. V systéme Windows skontrolujte ikonu ovládania hlasitosti (reproduktor) na paneli úloh. Ak je preškrtnutá, kliknite na ikonu a zrušte označenie voľby **Stlmiť všetko**.
- Úroveň hlasitosti môže byť príliš nízka. V systéme Windows skontrolujte ikonu ovládania hlasitosti na paneli úloh. Hlasitosť môžete nastaviť aj pomocou tlačidiel ovládania hlasitosti. Podrobnosti nájdete v “**Klávesové skratky**” na strane 13.
- Ak sú k portu výstupu na prednej strane počítača pripojené slúchadlá alebo externé reproduktory, interné reproduktory sa automaticky vypnú.

## Chcem vysunúť optickú mechaniku bez zapínania počítača.

Na optickej jednotke sa nachádza mechanické tlačidlo vysúvania. Jednoducho vložte hrot pera alebo kancelársku sponu, zatlačte a mechanika sa vysunie.

## Klávesnica nereaguje.

Skúste pripojiť externú klávesnicu k portu USB na pravej alebo ľavej strane počítača. Ak funguje, kontaktujte svojho predajcu alebo autorizované servisné stredisko, kábel klávesnice môže byť poškodený.

## Tlačiareň nefunguje.

Skontrolujte nasledovné:

- Skontrolujte, či je tlačiareň zapojená do elektrickej zásuvky a či je zapnutá.
- Skontrolujte, či je kábel tlačiarne poriadne pripojený do paralelného alebo USB portu počítača a príslušného portu na tlačiarňi.

## Chcem nastaviť moje umiestnenie za účelom používania modemu.

Aby sa dal váš komunikačný softvér (napr. HyperTerminal) správne používať, je potrebné nastaviť vaše umiestnenie:

- 1 Kliknite na **Štart, Nastavenie, Ovládací panel**.
- 2 Dvakrát kliknite na **Možnosti telefónu a modemu**.
- 3 Kliknite na **Vlastnosti vytáčania** a začnite nastavovať vaše umiestnenie.

Ďalšie informácie nájdete v príručke k systému Windows.



**Poznámka:** Pri prvom spustení vášho notebooku môžete preskočiť inštaláciu Internet Connection (Pripojenie na Internet), ktorá nemá vplyv na inštaláciu celého operačného systému. Po inštalácii operačného systému môžete v inštalácii Internet Connection pokračovať.



Chcem obnoviť môj počítač do jeho pôvodného nastavenia bez CD obnovy.



.....

**Poznámka:** Ak je váš systém vo viacjazyčnej verzii, operačný systém a jazyk, ktorý ste zvolili pri prvom zapnutí systému, bude jedinou voľbou pre budúce operácie obnovenia.

Tento proces obnovenia vám pomôže uložiť jednotku C: s obsahom pôvodného softvéru, ktorý je nainštalovaný pri kúpe vášho notebooku. Postupujte podľa týchto krokov za účelom obnovy vašej jednotky C:. (Vaša jednotka C: bude preformátovaná a všetky dáta budú vymazané.) Pred použitím tejto voľby je dôležité zálohovať všetky dátové súbory.

Pred vykonaním operácie obnovenia prosím skontrolujte nastavenie BIOS-u.

- 1 Skontrolujte, či je "**Acer disk-to-disk recovery**" zapnuté alebo nie.
- 2 Skontrolujte, či nastavenie "**D2D Recovery**" v "**Main**" je "**Enabled**".
- 3 Ukončite utilitu BIOS a uložte zmeny. Systém bude reštartovaný.



.....

**Poznámka:** Ak chcete spustiť utilitu BIOS, stlačte <F2> počas POST.

Ako spustiť proces obnovenia:

- 1 Reštartujte systém.
- 2 Počas zobrazenia loga Acer, proces obnovy spustíte súčasným stlačením kláves <Alt> + <F10>.
- 3 Na obrazovke budú pokyny na vykonanie obnovy systému.



.....

**Dôležité!** Táto funkcia obsadí na vašom pevnom disku 2 až 3 GB v skrytom oddieli.

## Vyžiadanie služby

### Medzinárodná záruka cestovateľa (ITW)

Váš počítač je krytý Medzinárodnou zárukou cestovateľa (ITW), ktorá vám poskytuje bezpečnosť a pokoj pri cestovaní. Naša celosvetová sieť servisných stredísk vám podá pomocnú ruku.

S počítačom je dodávaný pas ITW. Tento pas obsahuje všetko, čo potrebujete vedieť o programe ITW. V praktickej príručke je zoznam dostupných autorizovaných servisných stredísk. Starostlivo si ju prečítajte.

Vždy majte váš pas ITW pri sebe, obzvlášť ak cestujete. Získate tak výhody v našich strediskách podpory. Do vrecka na prednom obale pasu ITW vložte doklad o zakúpení počítača.

Ak v krajine, do ktorej cestujete, nie je stránka autorizovaného strediska ITW Acer, môžete kontaktovať naše zastúpenia po celom svete.

Pozrite prosím <http://global.acer.com>.

### Predtým než nám zavoláte

Keď voláte Acer kvôli online službe, majte pri sebe nasledovné informácie a buďte prosím pri svojom počítači. S vašou pomocou môžeme redukovat' čas potrebný na riešenie a volanie vám poskytne efektívnejšie vyriešenie vášho problému.

Ak sa objavia na vašom počítači správy o chybách alebo zvukové výstražné signály, zapíšte si ich v takom poradí ako sa objavili na obrazovke (alebo počet a sekvenciu v prípade zvukových signálov).

Budete musieť poskytnúť nasledovné informácie:

Meno: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefónne číslo: \_\_\_\_\_

Prístroj a typ: \_\_\_\_\_

Sériové číslo: \_\_\_\_\_

Dátum zakúpenia: \_\_\_\_\_

# Vezmite si svoj prenosný počítač so sebou

Táto časť obsahuje tipy a rady týkajúce sa prenášania počítača alebo cestovania s ním.

## Odpojenie od stolného počítača

Ak chcete odpojiť počítač od externého príslušenstva, postupujte podľa týchto krokov:

- 1 Uložte všetky otvorené súbory.
- 2 Vyberte všetky médiá, diskety alebo kompaktné disky z mechaník.
- 3 Vypnite počítač.
- 4 Zatvorte veko počítača.
- 5 Odpojte kábel od AC adaptéra.
- 6 Odpojte klávesnicu, polohovacie zariadenie, tlačiareň, externý monitor a ostatné externé zariadenia.
- 7 Ak používate na zabezpečenie počítača zámok Kensington, odpojte ho.

## Prenášanie

Prenášanie na krátke vzdialenosti, napríklad zo stola v kancelárii do konferenčnej miestnosti.

## Príprava počítača

Pred prenášaním počítača zatvorte a zaistíte veko počítača, aby sa počítač prepol do režimu spánku. Teraz môžete bezpečne prenášať počítač kdekoľvek vo vnútri budovy. Ak chcete počítač prebudiť z režimu spánku, otvorte obrazovku, potom stlačte a pustíte tlačidlo Power.

Ak chcete preniesť počítač do kancelárie klienta alebo do inej budovy, môžete počítač vypnúť:

Kliknite na **Štart**, **Vypnúť**... alebo **Vypnúť počítač** (Windows XP).

- alebo -

privedte počítač do režimu spánku stlačením **<Fn> + <F4>**. Potom zatvorte a zaistíte veko počítača.

Ak ste pripravení znova počítač používať, odistite a otvorte obrazovku, potom stlačte a uvoľnite tlačidlo Power.



**Poznámka:** Ak kontrolka Spánok nesvieti, počítač vstúpil do režimu Hibernácie a vypol sa. Ak kontrolka napájania nesvieti, ale kontrolka Spánok svieti, počítač vstúpil do režimu Spánok. V oboch prípadoch zapnete počítač stlačením a uvoľnením tlačidla Power. Počítač môže vstúpiť do režimu Hibernácie až po tom, ako je po určitý čas v režime Spánok.

## Čo so sebou na schôdzky

Ak je vaša schôdzka relatívne krátka, pravdepodobne nebudete potrebovať nič iné než počítač. Ak bude vaša schôdzka trvať dlhšie alebo ak vaša batéria nie je úplne nabitá, mali by ste si vziať so sebou AC adaptér, aby ste ho mohli pripojiť v konferenčnej miestnosti k počítaču.

Ak v miestnosti nie je elektrická zásuvka, znížte spotrebu energie prepnutím počítača do režimu spánku. Stlačte **<Fn> + <F4>** alebo zatvorte veko obrazovky vždy, keď počítač aktívne nepoužívate. Ak chcete prácu obnoviť, otvorte obrazovku (ak je zatvorená), potom stlačte a pustiť tlačidlo Power.

## Prenášanie počítača domov

Ak prenášate počítač z vášho pracoviska domov alebo naopak.

### Príprava počítača

Po odpojení počítača od stolného počítača postupujte podľa nasledovných krokov v príprave počítača:

- Skontrolujte, či ste vybrali z mechaník všetky médiá a kompaktné disky. Ak médiá nebudú vyňaté, môže sa poškodiť hlava mechaniky.
- Vložte počítač do ochranného obalu, v ktorom je počítač chránený pred posúvaním sa a ktorý tlmí náraz pri páde.



**Pozor:** Vyvarujte sa ukladania iných vecí na veko počítača. Tlak na vrchné veko môže poškodiť obrazovku.

## Čo vziať so sebou

Ak už doma máte niektoré položky, zoberte so sebou:

- AC adaptér a kábel napájania
- Vytlačenú Uživateľskú Príručku

## Zvláštna opatrenia

Pri ceste do práce a z nej dodržiavajte nasledovné pokyny na ochranu vášho počítača:

- Majte vždy počítač pri sebe, čím minimalizujete vplyv teplotných výkyvov.
- Ak sa potrebujete zdržať dlhší čas a nemôžete mať počítač so sebou, odložte počítač do kufra auta, aby nebol vystavený prílišnému teplu.
- Zmeny teploty a vlhkosti môžu spôsobiť kondenzáciu. Pred zapnutím prispôbte počítač izbovej teplote a skontrolujte, či na obrazovke počítača nie je kondenzovaná voda. Ak je teplotná zmena väčšia než 10 °C (18 °F), nechajte počítač prispôbiť izbovej teplote dlhšie. Ak je to možné, nechajte počítač po dobu 30 minút na rozhraní vonkajšej a vnútornej teploty.

## Používanie v domácej kancelárii

Ak používate počítač často doma, môžete si zakúpiť druhý AC adaptér. Pomocou druhého AC adaptéra sa vyhnete zbytočnému zaťaženiu pri ceste domov a z domu.

Ak doma často pracujete s počítačom, môžete taktiež použiť externú klávesnicu, monitor alebo myš.

## Cestovanie s počítačom

Prenášanie na väčšiu vzdialenosť, napríklad z vášho pracoviska do budovy s kanceláriou klienta alebo cestovanie v mieste.

## Príprava počítača

Pripravte počítač tak, ako keby ste ho brali domov. Skontrolujte, či je batéria v počítači nabitá. Pri kontrole na letisku vás môžu vyzvať počítač zapnúť.

## Čo vziať so sebou

So sebou by ste si mali vziať:

- AC adaptér
- Náhradné, úplne nabité batérie
- Súborov ovládačov tlačiarne, ak plánujete použiť inú tlačiareň

## Zvláštne opatrenia

Ochrana počítača pri cestovaní vyžaduje, aby ste okrem pokynov na prenášanie domov zachovávali aj nasledovné inštrukcie:

- Počítač noste so sebou vždy ako príručnú batožinu.
- Ak je to možné, majte vždy počítač pri ruke. Röntgenové prístroje na letisku sú bezpečné, ale vyvarujte sa detektorom kovov.
- Pozor na expozíciu diskiet ručnými detektormi kovov.

## Medzinárodné cesty s počítačom

Pohyb z krajiny do krajiny.

### Príprava počítača

Prípravte počítač tak, ako pri bežnom cestovaní.

### Čo vziať so sebou

So sebou by ste si mali vziať:

- AC adaptér
- Káble napájania použiteľné v krajine, do ktorej cestujete
- Náhradné, úplne nabité batérie
- Súbory ovládačov tlačiarne, ak plánujete použiť inú tlačiareň
- Doklad o zakúpení, ak by ste ho bolo potrebné predložiť colníkom
- Pas ITW (Medzinárodná záruka cestovateľa)

## Zvláštne opatrenia

Riadte sa rovnakými zvláštnymi pokynmi ako pri cestovaní s počítačom. Okrem toho je vhodné pri cestovaní medzi krajinami riadiť sa týmito radami:

- Ak cestujete do inej krajiny, skontrolujte si, či striedavé napätie v mieste je zhodné so špecifikáciou AC adaptéra. Ak táto zhoda nie je, zakúpte si napájací kábel kompatibilný s miestnym striedavým napätím. Na napájanie počítača nepoužívajte transformátory zariadení.
- Ak používate modem, skontrolujte, či je modem a konektor kompatibilný s telekomunikačným systémom krajiny, do ktorej cestujete.

# Zabezpečenie počítača

Váš počítač je cenná investícia, ktorú je potrebné ochraňovať. Naučte sa, ako sa o svoj počítač starať.

Bezpečnostné funkcie zahŕňajú hardvérové a softvérové zámky — bezpečnostný otvor a heslá.

## Používanie bezpečnostného zámku počítača

Otvor na bezpečnostný zámok umiestnený počítači vám umožňuje pripojiť bezpečnostný zámok kompatibilný s Kensington.

Pripojte kábel bezpečnostného zámku počítača k nepohyblivému predmetu, napríklad stolu alebo držadlu zaistenej zásuvky. Vložte zámok do otvoru a otočte kľúčom kvôli zaisteniu zámku. Niektoré modely sú dostupné aj bez zámku.

## Používanie hesiel

Heslá chránia váš počítač pred neautorizovaným prístupom. Nastavením týchto hesiel možno vytvoriť viaceré rozličné úrovne ochrany vášho počítača a dát:

- Heslo správcu zabraňuje neautorizovanému vstupu do utility BIOS. Po prvom nastavení musíte toto heslo zadať pri každom prístupe do utility BIOS. Pozrite **“Utilita BIOS” na strane 37**.
- Užívateľské heslo chráni váš počítač pred neautorizovaným používaním. Kombináciou tohto hesla s kontrolou hesla pri zavádzaní a prebudení z režimu hibernácie dosiahnete maximálne zabezpečenie.
- Heslo pri zavádzaní chráni váš počítač pred neautorizovaným používaním. Kombináciou tohto hesla s kontrolou hesla pri zavádzaní a prebudení z režimu hibernácie dosiahnete maximálne zabezpečenie.



**Dôležité!** Nezapadnite svoje Heslo správcu! Ak zabudnete svoje heslo, skontaktujte sa prosím s vaším predajcom alebo autorizovaným servisným strediskom.

## Zadávanie hesiel

Ak je heslo nastavené, v strede obrazovky sa objaví výzva na jeho zadanie.

- Ak je heslo nastavené, výzva na jeho zadanie sa objaví, keď stlačíte **<F2>** pre vstup do utility BIOS pri zavádzaní.
- Zadajte Heslo správcu a stlačte **<Enter>** pre prístup do utility BIOS. Ak heslo zadáte nesprávne, objaví sa varovná správa. Skúste znova a stlačte **<Enter>**.
- Ak je Užívateľské heslo nastavené a parameter hesla pri zavádzaní zapnutý, objaví sa výzva pri zavádzaní.
- Ak chcete používať počítač, zadajte Užívateľské heslo a stlačte **<Enter>**. Ak heslo zadáte nesprávne, objaví sa varovná správa. Skúste znova a stlačte **<Enter>**.



**Dôležité!** Máte k dispozícii tri pokusy na zadanie hesla. Ak je heslo zadané trikrát nesprávne, systém sa zastaví. Ak chcete počítač vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo Power po dobu štyroch sekúnd. Potom zapnite počítač znova a skúste opakovane.

## Nastavenie hesiel

Heslá môžete nastaviť pomocou utility BIOS.



# Rozšírenie možností

Váš prenosný počítač ponúka dokonalý zážitok z práce s mobilným počítačom.

## Možnosti pripojenia

Pomocou portov je možné pripojiť periférne zariadenia, tak ako k stolnému počítaču. Inštrukcie k pripájaniu rozličných zariadení k počítaču nájdete v online príručke.

### Fax/Data modem

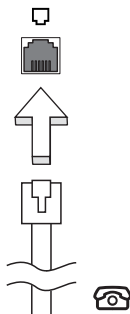
Počítač má zabudovaný V.92 56 Kbps fax/data modem.



.....

**Pozor! Tento port modemu nie je kompatibilný s digitálnymi telefónnymi linkami. Pripojenie tohto modemu k digitálnej telefónnej linke môže modem poškodiť.**

Ak chcete použiť port modemu fax/data, spojte telefónnym káblom port modemu s telefónnou zásuvkou.



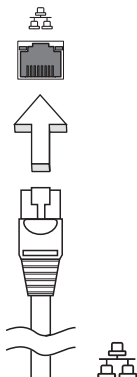
.....

**Pozor! Skontrolujte, či je vami použitý kábel vhodný pre štát, v ktorom sa nachádzate.**

## Zabudovaná funkcia siete

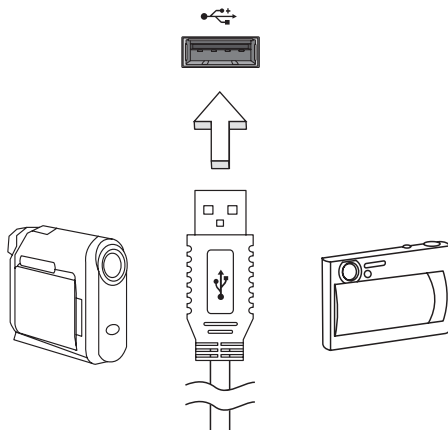
Zabudovaná funkcia siete umožňuje pripojiť počítač k sieti Ethernet.

Ak chcete použiť funkciu siete, pripojte sieťový ethernet kábel k portu (RJ-45) na počítači a ku konektoru siete alebo k hubu vašej siete.



## Univerzálna sériová zbernica (USB)

Port USB 2.0 je vysokorýchlostná sériová zbernica, ktorá umožňuje pripojiť USB periférie bez plynutia systémovými zdrojmi.



## Slot PC Card

Slot Type II PC Card slúži kartám PC Card, ktoré zvyšujú použiteľnosť a rozšíriteľnosť počítača. Na týchto kartách by malo byť logo PC Card.

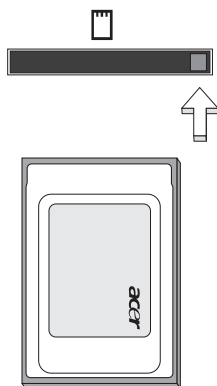
Karty PC Card (predtým označované ako PCMCIA) sú prídavné karty pre prenosné počítače, poskytujúce rozšírené funkcie spôsobom, aký bol doteraz možný len pri stolných počítačoch. Medzi najznámejšie karty PC Card patria karty Flash, modem fax/data, bezdrôtové LAN a SCSI karty. Karta CardBus vylepšuje technológiu 16-bitovej karty PC Card rozšírením šírky pásma na 32 bitov.



**Poznámka:** Návod na inštaláciu a používanie karty a prehľad jej funkcií nájdete v príručke dodávanej s kartou.

### Vkladanie karty PC Card

Vložte kartu do slotu a v prípade potreby vytvorte príslušné pripojenie (napr. sieťovým káblom). Podrobnosti nájdete v príručke dodávanej s kartou.



### Vysúvanie karty PC Card

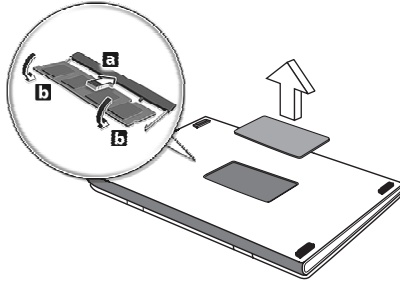
Pred vysunutím karty PC Card:

- 1 Ukončíte aplikáciu, ktorá kartu používa.
- 2 Kliknite ľavým tlačidlom na ikonu karty PC Card na paneli úloh a ukončíte operáciu s kartou.
- 3 Stlačte tlačidlo vysúvania slotu, čím vysuniete tlačidlo vysúvania. Ďalším stlačením kartu vysuniete.

## Inštalácia pamäte

Pamäť inštalujte podľa tohto postupu:

- 1 Vypnite počítač, odpojte AC adaptér (ak je pripojený) a vyberte batériu. Preklopte počítač tak, aby ste mali prístup k spodnej strane.
- 2 Odskrutkujte kryt pamäte, zdvihnite a vyberte ho.
- 3 **(a)** Vložte pamäťový modul diagonálne do päťice a **(b)** zľahka ho zatlačte na miesto tak, aby dosadol.



- 4 Vráťte späť kryt pamäte a zaistite ho skrutkou.
- 5 Dajte batériu na svoje miesto a znova pripojte AC adaptér.
- 6 Zapnite počítač.

Počítač automaticky zistí a prekonfiguruje celkovú veľkosť pamäte. Konzultujte prosím s kvalifikovaným technikom alebo kontaktujte vášho predajcu Acer.

## Utilita BIOS

Utilita BIOS je program na hardvérovú konfiguráciu zabudovaný do BIOS-u počítača.

Váš počítač už je správne nakonfigurovaný a optimalizovaný a nie je potrebné spúšťať túto utilitu. Môžete ju však spustiť, ak budete mať nejaké problémy s konfiguráciou.

Ak chcete spustiť utilitu BIOS, stlačte <F2> počas automatického testu POST, keď je na obrazovke zobrazené logo notebook PC.

## Zavádzacia sekvencia

Ak chcete nastaviť v utilite BIOS zavádzaciu sekvenciu, spust'ite utilitu BIOS a vyberte z kategórií na obrazovke položku **Boot**.

## Zapnutie disk-to-disk recovery

Ak chcete zapnúť disk-to-disk recovery (hard disk recovery), spust'ite utilitu BIOS a vyberte z kategórií na obrazovke položku **Main**. Presuňte sa na **D2D Recovery** na spodku obrazovky a pomocou kláves <F5> a <F6> nastavte hodnotu na **Enabled**.

## Heslo

Ak chcete nastaviť heslo pri zavádzaní, spust'ite utilitu BIOS a vyberte z kategórií navrchu obrazovky položku **Security**. Presuňte sa na **Password on boot:** a pomocou kláves <F5> a <F6> zapnite túto funkciu.

# Používanie softvéru

## Prehrávanie DVD filmov

Ak je v optickej jednotke nainštalovaná jednotka DVD-ROM, môžete na vašom počítači prehrávať DVD filmy.

- 1 Vysuňte DVD mechaniku a vložte DVD disk s filmom; potom DVD mechaniku zatvorte.



**Dôležité!** Ak spúšťate DVD prehrávač prvýkrát, program vás vyzve na zadanie kódu regiónu. DVD disky sú rozdelené do 6 regiónov. Akonáhle je raz v DVD mechanike nastavený kód regiónu, bude prehrávať len DVD disky tohto regiónu. Kód regiónu je možné nastaviť maximálne päťkrát (vrátane prvého zadania), potom ostane posledné nastavenie kódu regiónu trvalé. Obnovením pevného disku nebude počet zadání kódu regiónu vymazaný. Informácie o kódoch regiónu DVD filmov nájdete v nasledovnej tabuľke.

- 2 DVD film sa začne prehrávať automaticky o niekoľko sekúnd.

Kód regiónu	Krajina alebo región
1	U.S.A., Kanada
2	Európa, Stredný východ, Južná Afrika, Japonsko
3	Juhovýchodná Ázia, Tchaj-wan, Kórea (Južná)
4	Latinská Amerika, Austrália, Nový Zéland
5	Bývalé štáty ZSSR, časť Afriky, India
6	Čínska ľudová republika



**Poznámka:** Ak chcete zmeniť kód regiónu, vložte do DVD-ROM mechaniky DVD film iného regiónu. Ďalšie informácie nájdete v online Pomocníkovi.

# Správa napájania

Tento počítač je vybavený jednotkou riadenia napájania, ktorá sleduje aktivitu systému. Sleduje sa aktivita jedného alebo viacerých nasledovných zariadení: klávesnica, myš, pevný disk, periférie pripojené k počítaču a grafická pamäť. Ak nie je počas časového úseku (nazvaného časový limit neaktivity) zistená žiadna aktivita, počítač zastaví niektoré alebo všetky tieto zariadenia za účelom úspory energie.

Tento počítač je vybavený schémou riadenia napájania, ktorá podporuje rozhranie ACPI (Advanced Configuration and Power Interface), ktoré poskytuje maximálnu úsporu energie a súčasne maximálny výkon. Systém Windows kompletne riadi spotrebu energie počítača.

# Acer eRecovery

Acer eRecovery je nástroj na rýchle zálohovanie a obnovu systému. Užívateľ môže vytvárať a ukladať zálohu aktuálnej konfigurácie systému na pevný disk, CD alebo DVD.

Acer eRecovery obsahuje nasledovné funkcie:

- 1 Vytvoriť zálohu
- 2 Obnoviť zo zálohy
- 3 Vytvoriť CD obraz predvoleného nastavenia
- 4 Preinštalovať zbalený softvér bez CD
- 5 Zmeniť heslo pre Acer eRecovery

Táto kapitola vás bude sprevádzať každým procesom.



**Poznámka:** Táto funkcia je dostupná len v určitých modeloch. V systémoch, ktoré nemajú zabudovanú optickú mechaniku so zápisom, pripojte pred zadávaním úloh programu Acer eRecovery týkajúcich sa optických diskov, externú USB alebo optickú mechaniku so zápisom.

## Vytvoriť zálohu

Užívateľ môže vytvárať a ukladať obrazy zálohy na pevný disk, CD alebo DVD.

- 1 Spustíte Windows XP.
- 2 Stlačte **<Alt> + <F10>** pre otvorenie utility Acer eRecovery.
- 3 Pre pokračovanie zadajte heslo. Prednastavené heslo je šesť núl.
- 4 V okne Acer eRecovery vyberte **Recovery settings** a kliknite na **Next**.
- 5 V okne Recovery settings vyberte **Backup snapshot image** a kliknite na **Next**.
- 6 Zvoľte spôsob zálohovania.
  - a Pomocou **Backup to HDD** uložte obraz zálohy disku na jednotku D:.
  - b **Backup to optical device** slúži na uloženie obrazu zálohy disku na CD alebo DVD.
- 7 Po zvolení spôsobu zálohovania kliknite na **Next**.

Dokončíte proces podľa inštrukcií na obrazovke.



## Obnoviť zo zálohy

Užívateľ môže obnoviť predtým vytvorenú zálohu (podľa časti **Create backup**) z pevného disku, CD alebo DVD.

- 1 Spust'te Windows XP.
- 2 Stlačte **<Alt> + <F10>** pre otvorenie utility Acer eRecovery.
- 3 Pre pokračovanie zadajte heslo. Prednastavené heslo je šesť núl.
- 4 V okne Acer eRecovery vyberte **Recovery actions** a kliknite na **Next**.
- 5 Vyberte požadovanú akciu obnovy a postupujte podľa inštrukcií na obrazovke, kým nedokončíte proces obnovenia.



**Poznámka:** Položka "Restore C:." je zapnutá, len ak užívateľ uložil zálohu na pevný disk (D:\). Pozrite prosím časť **Create backup**.

## Vytvoriť CD obraz predvoleného nastavenia

Ak nie sú položky System CD a Recovery CD dostupné, môžete ich vytvoriť pomocou tejto funkcie.

- 1 Spust'te Windows XP.
- 2 Stlačte **<Alt> + <F10>** pre otvorenie utility Acer eRecovery.
- 3 Pre pokračovanie zadajte heslo. Prednastavené heslo je šesť núl.
- 4 V okne Acer eRecovery vyberte **Recovery settings** a kliknite na **Next**.
- 5 V okne Recovery settings vyberte **Burn image to disk** a kliknite na **Next**.
- 6 V okne Burn image to disk vyberte **01. Factory default image** a kliknite na **Next**.
- 7 Dokončíte proces podľa inštrukcií na obrazovke.

## Preinštalovať zbalený softvér bez CD

Acer eRecovery kvôli jednoduchej preinštalácii ovládačov a aplikácií ukladá načítaný softvér.

- 1 Spust'ite Windows XP.
- 2 Stlačte <Alt> + <F10> pre otvorenie utility Acer eRecovery.
- 3 Pre pokračovanie zadajte heslo. Prednastavené heslo je šesť núl.
- 4 V okne Acer eRecovery vyberte **Recovery actions** a kliknite na **Next**.
- 5 V okne Recovery settings vyberte **Reinstall applications/drivers** a kliknite na **Next**.
- 6 Vyberte požadovaný ovládač/aplikáciu a v reinštalácii postupujte podľa inštrukcií na obrazovke.

Pri prvom spustení Acer eRecovery pripravuje všetok potrebný softvér a zhromažďovanie obsahu okna softvéru môže trvať niekoľko sekúnd.

## Zmeniť heslo

Acer eRecovery a Acer disk-to-disk recovery sú chránené heslom, ktoré môže užívateľ zmeniť. Ak chcete zmeniť heslo v programe Acer eRecovery, postupujte nasledovne.

- 1 Spust'ite Windows XP.
- 2 Stlačte <Alt> + <F10> pre otvorenie utility Acer eRecovery.
- 3 Pre pokračovanie zadajte heslo. Prednastavené heslo je šesť núl.
- 4 V okne Acer eRecovery vyberte **Recovery settings** a kliknite na **Next**.
- 5 V okne Recovery settings vyberte **Password: Change Acer eRecovery password** a kliknite na **Next**.
- 6 Dokončíte proces podľa inštrukcií na obrazovke.



.....

**Poznámka:** Ak spadne systém a nemožno spustiť Windows, môžete spustiť funkciu Acer disk-to-disk recovery za účelom obnovenia predvoleného obrazu v režime DOS.

# Riešenie problémov

V tejto kapitole sú uvedené pokyny k riešeniu bežných problémov systému. Ak sa vyskytne problém, prečítajte si najprv tieto inštrukcie a až potom volajte servisného technika. Riešenie závažnejších problémov si vyžaduje otvorenie počítača. Nepokúšajte sa otvárať počítač sami. Ak potrebujete pomoc, kontaktujte svojho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

## Tipy na riešenie problémov

Tento prenosný počítač je vybavený rozšíreným systémom, ktorý zobrazuje chybové hlásenia, aby vám pomohol riešiť problémy.

Ak sa objaví systémové hlásenie so správou o chybe alebo sa objaví náznak chyby, pozrite "Správy o chybách". Ak problém nemožno vyriešiť, kontaktujte svojho predajcu. Pozrite "**Vyžiadanie služby**" na strane 26.

## Správy o chybách

Všimnite si, že ak sa objaví správa o chybe, obsahuje aj akcie na jej opravu. V nasledovnej tabuľke nájdete zoznam správ o chybách v abecednom poradí a odporúčané postupy.

Správy o chybách	Akcia opravy
CMOS battery bad	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
CMOS checksum error	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
Disk boot failure	Vložte do disketovej mechaniky (A:) systémovú (spúšťacíu) disketu a reštartujte stlačením <b>Enter</b> .
Equipment configuration error	Stlačte <b>&lt;F2&gt;</b> (počas POST) pre vstup do utility BIOS a potom reštartujte stlačením <b>Exit</b> v utilite BIOS.
Hard disk 0 error	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
Hard disk 0 extended type error	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
I/O parity error	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
Keyboard error or no keyboard connected	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
Keyboard interface error	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Správy o chybách	Akcia opravy
Memory size mismatch	Stlačte <F2> (počas POST) pre vstup do utility BIOS a potom reštartujte stlačením <b>Exit</b> v utilite BIOS.

Ak problémy stále pretrvávajú aj po vykonaní opravných opatrení, kontaktujte prosím svojho predajcu alebo autorizované servisné stredisko. Niektoré problémy možno vyriešiť pomocou utility BIOS.

# Vyhlásenia k predpisom a bezpečnosti

## Prehlásenie k zhode s ENERGY STAR

Spoločnosť Acer ako partner ENERGY STAR prehlasuje, že tento výrobok zodpovedá predpisom ENERGY STAR o energetickom výkone.

## Prehlásenie FCC

Toto zariadenie bolo testované a spĺňa limity pre digitálne zariadenia triedy B v súlade so smernicami FCC, časť 15. Tieto limity stanovujú podmienky ochrany pred škodlivým rušením v obývaných oblastiach. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať energiu na rádiových frekvenciách a ak nie je nainštalované a používané v súlade s inštrukciami, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiokomunikácií.

V žiadnom prípade však nemožno zaručiť, že rušenie sa v nejakých konkrétnych situáciách nevyskytne. Ak toto zariadenie spôsobí neželané rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť zapnutím a vypnutím zariadenia, mal by sa užívateľ pokúsiť odstrániť rušenie jedným alebo viacerými nasledovnými opatreniami:

- Zmeňte orientáciu alebo polohu prijímacej antény.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do inej elektrickej zásuvky než je tá, do ktorej je zapojený prijímač.
- Konzultujte problém s predajcom alebo skúseným technikom pre oblasť rozhlasu/televízie.

## Poznámka: Tienené káble

Všetky prepojenia s inými počítačovými zariadeniami musia byť vykonané pomocou tienených káblov v súlade so smernicami FCC.

## Poznámka: Periférne zariadenia

K tomuto zariadeniu môžu byť pripojené len certifikované periférie (vstupné/výstupné zariadenia, terminály, tlačiarne, atď.), ktoré spĺňajú limity triedy B. Pri používaní periférií bez certifikátu je pravdepodobný výskyt škodlivého rušenia rozhlasového a televízneho príjmu.

## Upozornenie

Zmeny alebo úpravy výslovne neschválené výrobcom môžu obmedziť oprávnenia užívateľov zaručené Federálnou komisiou pre komunikácie (FCC) používať tento počítač.

## Podmienky používania

Toto zariadenie spĺňa Časť 15 Smerníc FCC. Prevádzka je viazaná na splnenie nasledovných dvoch podmienok: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) Toto zariadenie musí odolávať akémukoľvek prijímanému rušeniu, ktoré môže spôsobiť nežiadúcu činnosť.

## Poznámka: Užívatelia z Kanady

Tento digitálny prístroj triedy B spĺňa kanadské smernice ICES-003.

## Prehlásenie o zhode pre európske krajiny

Spoločnosť Acer týmto prehlasuje, že tento prenosný počítač spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/EC. (Kompletné dokumenty nájdete na <http://global.acer.com/products/notebook/reg-nb/index.htm>.)

## Vyhlásenia k modemu

### TBR 21

Toto zariadenie bolo schválené v súlade s rozhodnutím rady [Council Decision 98/482/EC - "TBR 21"] pre pripojenie jedného terminálu do verejnej komutovanej siete (Public Switched Telephone Network -PSTN). Vzhľadom k rozdielom medzi jednotlivými sieťami PSTN v jednotlivých krajinách však samotný certifikát nie je zárukou úspešného fungovania vo všetkých koncových bodoch PSTN. V prípade problémov najprv kontaktujte dodávateľa vášho zariadenia.

## Zoznam krajín

Členské štáty EÚ v máji 2004: Belgicko, Dánsko, Nemecko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Rakúsko, Portugalsko, Fínsko, Švédsko, Spojené kráľovstvo, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Maďarsko, Česká republika, Slovenská republika, Slovinsko, Cyprus a Malta. Používanie je povolené v krajinách Európskej únie a v Nórsku, Švajčiarsku, na Islande a v Lichtenštajnsku. Toto zariadenie musí byť používané v súlade so smernicami a obmedzeniami platnými v krajine, kde sa používa. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte prosím miestne zastúpenie v krajine, kde sa výrobok používa.

## Dôležité bezpečnostné pokyny

Starostlivo si prečítajte tieto pokyny. Uschovajte si ich pre použitie v budúcnosti.

- 1 Dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny vyznačené na výrobku.
- 2 Pred čistením odpojte tento výrobok z elektrickej zásuvky. Nepoužívajte tekuté čistiace prostriedky a čistiace spreje. Na čistenie používajte navlhčenú handričku.
- 3 Nepoužívajte tento výrobok v blízkosti vody.
- 4 Neukladajte tento výrobok na nestabilné vozíky, stojany a stoly. Výrobok môže spadnúť a závažne sa poškodiť.
- 5 Sloty a otvory sú určené na vetranie, zabezpečujú spoľahlivú činnosť výrobku a chránia ho pred prehriatím. Tieto otvory nesmú byť zakrývané ani upchávané. Tieto otvory nesmú byť nikdy zakryté položením výrobku na posteľ, pohovku, vankúš alebo iný podobný mäkký povrch. Tento výrobok nesmie byť nikdy umiestnený v blízkosti radiátora alebo žiariča tepla alebo do prostredia bez dostatočnej ventilácie.
- 6 Tento výrobok musí byť napájaný takým typom napájania, ktorý je uvedený na štítku na výrobku. Ak si nie ste istí dostupným typom napájania, obráťte sa na svojho predajcu alebo miestnu energetickú spoločnosť.
- 7 Je zakázané klásť na kábel napájania akékoľvek predmety. Neumiestňujte výrobok na miesta, kde budú niekto šliapať na kábel.
- 8 Ak používate s výrobkom predlžovací kábel, uistite sa, že celková prúdová kapacita zariadenia zapojeného do predlžovacieho kábla neprekračuje prúdovú kapacitu predlžovacieho kábla. Uistite sa tiež, či celková kapacita všetkých výrobkov zapojených do elektrickej zásuvky neprekračuje kapacitu poistky.
- 9 Nikdy nevkladajte žiadne predmety do výrobku cez sloty. Mohli by sa dotknúť miest s vysokým napätím alebo spôsobiť skrat súčiastok, čo môže mať za následok požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Nikdy nelejte na výrobok ani žiadnu jeho časť kvapalinu.
- 10 Nepokúšajte sa opraviť výrobok sami. Otváranie alebo odoberanie krytov môže spôsobiť dotyk s miestom pod vysokým napätím alebo iné riziká. Všetky opravy prenechajte kvalifikovanému servisnému personálu.
- 11 Odpojte výrobok z elektrickej zásuvky a nahláste opravu kvalifikovanému servisnému personálu v týchto prípadoch:
  - a Napájací kábel je poškodený alebo polámaný.
  - b Došlo k poliatiu výrobku kvapalinou.
  - c Výrobok bol vystavený dažďu alebo vode.
  - d Výrobok pri dodržaní prevádzkových pokynov nepracuje správne. Nastavujte len tie ovládacie prvky, ktoré sú popísané v prevádzkových pokynoch. Nesprávne nastavenie ostatných ovládacích prvkov môže spôsobiť poškodenie a často si vyžaduje spoluprácu kvalifikovaného technika za účelom uvedenia výrobku do normálneho stavu.
  - e Došlo k pádu výrobku alebo bol jeho obal poškodený.
  - f Výkon výrobku sa značne zmenil, čo poukazuje na nutnosť opravy.

- 12 Prenosný počítač používa lítiové batérie.  
Pri výmene batérie používajte rovnaký typ, ako je batéria odporúčaná podľa zoznamu parametrov výrobku. Pri používaní inej batérie hrozí riziko požiaru alebo explózie.
- 13 Pozor! Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériami hrozí ich výbuch. Je zakázané rozoberať batérie a vhadzovať ich do ohňa. Uchovajte batérie mimo dosahu detí a použité batérie okamžite likvidujte.
- 14 Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, používajte AC adaptér len v správne uzemnených elektrických zásuvkách.
- 15 Používajte len správny typ sady napájania pre tento prístroj (je súčasťou krabice s príslušenstvom). Je potrebné použiť odpojiteľný typ: Kábel uvedený v UL/s certifikátom CSA, typ SPT-2, dimenzovaný minimálne pre 7 A 125 V, zhodný s VDE alebo jeho ekvivalent. Maximálna dĺžka je 15 stôp (4,6 metra).
- 16 Pred opravou alebo rozoberaním tohto zariadenia je potrebné odpojiť všetky telefónne linky zo zásuvky.
- 17 Vyvarujte sa používania telefónu (iného než bezdrôtového) počas búrky. Hrozí úraz elektrickým prúdom spôsobený bleskom.

## Prehlásenie o kompatibilitate laserového zariadenia

CD alebo DVD mechanika používaná v tomto zariadení je výrobok s laserom. Na mechanike je umiestnený štítok s klasifikáciou CD alebo DVD mechaniky (viď nižšie).

**LASEROVÉ ZARIADENIE 1.TRIEDY**

**POZOR: PRO OTVORENÍ HROZÍ NEVIDITEL'NÉ LASEROVÉ ŽIARENIE.**

**VYVARUJTE SA OŽIARENIA LÚČOM.**

**APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT**

**LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.**

**LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1**

**VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN**

**PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I**

**ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.**

**ADVARSEL: LASERSTRLING VEDBNING SE IKKE IND I STRLEN.**

**VARO! LAVATTAESSÄ OLET ALTTINA LASERSTEILYLLLE.**

**VARNING: LASERSTRLNING NR DENNA DEL R ÖPPNAD LTUIJOTA STEESEENSTIRRA EJ IN I STRLEN**

**VARNING: LASERSTRLNING NAR DENNA DEL R ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRLEN**

**ADVARSEL: LASERSTRLING NAR DEKSEL PNESSTIRR IKKE INN I STRLEN**



## Prehlásenie o LCD pixel

LCD jednotka je vyrobená veľmi presnou technológiou. Napriek tomu môžu občas niektoré body zlyhať a zobrazit' sa ako čierne alebo červené bodky. Nemá to vplyv na zaznamenávaný obraz a neznamená to závalu.

## Upozornenie na ochranu autorských práv Macrovision

Tento výrobok obsahuje technológiu ochrany autorských práv, ktorá je chránená určitými U.S. patentmi a ďalšími právami intelektuálneho vlastníctva. Použitie tejto technológie ochrany autorských práv musí byť odsúhlasené spoločnosťou Macrovision a je určené len pre domáce používanie a na iné obmedzené použitie sa používa, len ak je schválené spoločnosťou Macrovision.

Spätná analýza a rozoberanie je zakázané. Číslo U.S. patentov: č. 4,631,603, 4,819,098, 4,907,093, 5,315,448 a 6,516,132.

## Regulačné prehlásenie k rádiovému zariadeniu



**Poznámka:** Nižšie uvedená regulačná informácia sa týka len modelov vybavených technológiou bezdrôtovej LAN a/alebo Bluetooth.

## Všeobecné

Tento výrobok spĺňa štandardy rádiových frekvencií a ich bezpečnosť pre krajiny alebo regióny, v ktorých bol schválený na bezdrôtové používanie.

V závislosti na konfigurácii môže alebo nemusí obsahovať zariadenia s bezdrôtovou rádiovou technológiou (ako sú moduly bezdrôtovej LAN siete a/alebo Bluetooth).

Nižšie uvedená informácie sú určené výrobkom s takýmito zariadeniami.

## Európska únia (EÚ)

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky nižšie uvedených smerníc Európskej únie:

Smernica o nízkom napätí 73/23/EEC

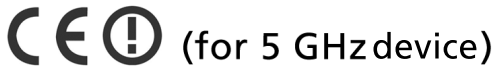
- **EN 60950**

Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (EMC)

- **EN 55022**
- **EN 55024**
- **EN 61000-3-2/-3**

Smernica pre koncové rádiové a telekomunikačné zariadenia 99/5/EC (R&TTE)

- **čl.3.1a) EN 60950**
- **čl.3.1b) EN 301 489 -1/-17**
- **čl.3.2) EN 300 328-2**
- **čl.3.2) EN 301 893 \*platí len pre pásmo do 5 GHz**



## Zoznam krajín

Členské štáty EÚ v máji 2004: Belgicko, Dánsko, Nemecko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Rakúsko, Portugalsko, Fínsko, Švédsko, Spojené kráľovstvo, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Maďarsko, Česká republika, Slovenská republika, Slovinsko, Cyprus a Malta. Používanie je povolené v krajinách Európskej únie a v Nórsku, Švajčiarsku, na Islande a v Lichtenštajnsku. Toto zariadenie musí byť používané v súlade so smernicami a obmedzeniami platnými v krajine, kde sa používa. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte prosím miestne zastúpenie v krajine, kde sa výrobok používa.

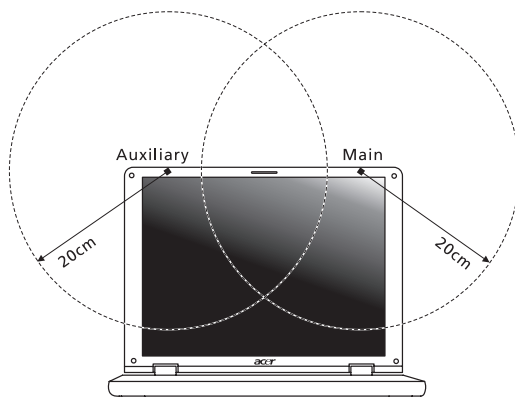
## Bezpečnostné požiadavky FCC RF

Vyžarovaný výstupný výkon karty pre bezdrôtovú LAN sieť Mini-PCI Card a karty Bluetooth je výrazne nižší než sú limity rádiových frekvencií FCC. Napriek tomu by mal byť prenosný počítač používaný tak, aby sa minimalizoval prípadný kontakt s ľudským telom počas bežnej prevádzky:

- 1 Užívatelia sú povinní dodržiavať bezpečnostné pokyny týkajúce sa rádiových frekvencií na zariadeniach s bezdrôtovou technológiou, ktoré obsahuje užívateľská príručka každého zariadenia vybaveného rádiovými frekvenciami.



**Pozor:** V súlade s požiadavkami na vystavenie rádiovým frekvenciám podľa FCC musí byť udržiavaná vzdialenosť osôb a antény integrovanej karty pre bezdrôtovú LAN sieť Mini-PCI Card zabudovanej v oblasti obrazovky najmenej 20 cm (8 palcov).



**Poznámka:** Acer wireless Mini PCI Adapter obsahuje funkciu výberového príjmu. Funkcia slúži na zamedzenie vyžarovania rádiových frekvencií z oboch antén súčasne. Jedna z antén je zvolená automaticky alebo manuálne (užívateľom) kvôli zaisteniu dobrej kvality rádiovej komunikácie.

- 2 Toto zariadenie je určené na používanie vo vnútri, pretože je prevádzkované vo frekvenčnom rozsahu 5,5 až 5,25 GHz. FCC vyžaduje, aby bol tento výrobok používaný vo vnútornom prostredí pre frekvenčný rozsah 5,15 až 5,25 GHz za účelom redukcie možného neželaného rušenia so systémami Mobile Satellite.
- 3 Ako primárni užívatelia pásiem 5,25 až 5,35 GHz a 5,65 až 5,85 GHz sú stanovené radary vysokého výkonu. Tieto radarové stanice môžu spôsobiť rušenie a/alebo poškodenie tohto zariadenia.
- 4 Nesprávna inštalácia alebo neodsúhlasené používanie môže spôsobiť neželané rušenie rádiokomunikácií. Nedovolená manipulácia s internou anténou spôsobí stratu certifikátu FCC a vašej záruky.

## Kanada - Licencia vybraných zariadení s nízkym napätím (RSS-210)

- a Všeobecné informácie  
Prevádzka je viazaná na splnenie nasledovných dvoch podmienok:
  - 1 Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie a
  - 2 Toto zariadenie musí odolávať rušeniu, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiadúcu činnosť zariadenia.
- b Prevádzka v pásme 2,4 GHz  
Aby sa zabránilo rušeniu licencovanej služby, toto zariadenie je určené na prevádzku vo vnútri a inštalácia vo vonkajšom prostredí je predmetom povolenia.
- c Prevádzka v pásme 5 GHz
  - Toto zariadenie pre pásmo 5150-5250 MHz je určené len na používanie vo vnútri, aby sa znížilo prípadné škodlivé rušenie systémov Mobile Satellite.
  - Ako primárni užívatelia pásma 5250-5350 MHz a 5650-5850 MHz sú určené radary s vysokým výkonom (myslí sa tým, že majú prioritu) a tieto radary môžu spôsobiť rušenie a/alebo poškodenie LELAN (Licence-Exempt Local Area Network) zariadení.

## Ožiarenie ľudí polom rádiových frekvencií (RSS-102)

Prenosné počítače série notebook PC sú vybavené integrovanými anténami, ktoré vyžarujú polia rádiových frekvencií neprekračujúce Kanadské zdravotné limity pre všeobecnú populáciu; pozrite Safety Code 6, na webovej stránke Zdravie Kanady na adrese [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).

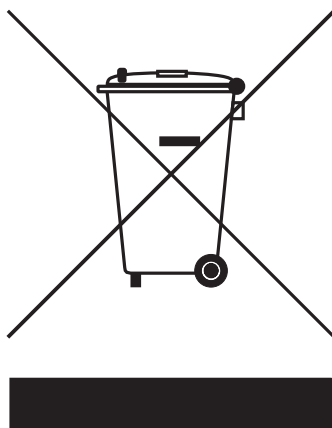
## Prehlásenie o ochrane životného prostredia

V záujme minimalizovania znečistenia a dosiahnutia maximálnej ochrany globálneho životného prostredia boli v priebehu výroby tohto zariadenia dodržané všetky platné regulačné požiadavky.

Výrobné zariadenia a riadenie výroby spĺňa požiadavky ISO 14001 Environmental Management System (EMS).

Toto elektronické zariadenie po vyradení z prevádzky nezahadzujte. Z dôvodu zníženia dopadov WEEE (odpadových elektrických a elektronických zariadení) na životné prostredie zabezpečte prosím ich opätovné použitie a recykláciu. Ďalšie informácie týkajúce sa postupov v oblasti ochrany životného prostredia nájdete na [www.acer.com](http://www.acer.com).

Životné prostredie – označenia:



Po vyradení z prevádzky toto elektronické zariadenie nezahadzujte do odpadu. V záujme minimalizovania dopadov a ochrany životného prostredia ho prosím využite na opätovné použitie a recykláciu.



USA

Pre elektronické produkty vybavené LCD/CRT monitorom alebo obrazovkou: SVETELNÉ ZDROJE OBSIAHNUTÉ V TOMTO VÝROBKU OBSAHUJÚ ORTUŤ A MUSIA BYŤ RECYKLOVANÉ ALEBO S NIMI MUSÍ BYŤ NALOŽENÉ V SÚLADE S MIESTNYMI, ŠTÁTNYMI ALEBO FEDERÁLNYMI ZÁKONMI. PRE ĎALŠIE INFORMÁCIE KONTAKTUJTE ELECTRONIC INDUSTRIES ALLIANCE NA [WWW.EIAE.ORG](http://WWW.EIAE.ORG). INFORMÁCIE O NAKLADANÍ SO SVETELNÝMI ZDROJMI NÁJDETE NA [WWW.LAMPRECYCLE.ORG](http://WWW.LAMPRECYCLE.ORG).

## Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local manufacturer/importer is responsible for this declaration:

Product name:	Notebook PC
Model number:	ZL1
Machine type:	TravelMate 4010
SKU number:	TravelMate 401xxx ("x" = 0 - 9, a - z, or A - Z)
Name of responsible party:	Acer America Corporation
Address of responsible party:	2641 Orchard Parkway San Jose, CA 95134 USA
Contact person:	Mr. Young Kim
Tel:	408-922-2909
Fax:	408-922-2606

## Declaration of Conformity for CE Marking

Name Acer Inc  
 Address 8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih, Taipei Hsien  
 221, Taiwan  
 Contact person: Mr. Easy Lai  
 Tel: 886-2-8691-3089  
 Fax: 886-2-8691-3000  
 E-mail: easy\_lai@acer.com.tw  
 Declares that product: Notebook PC  
 Trade name: Acer  
 Model number: ZL1  
 Machine type: TravelMate 4010  
 SKU number: TravelMate 401xxx  
 ("x" = 0 - 9, a - z, or A - Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference no.	Title
89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with these requirements.

Easy Lai  
 Easy Lai, Director  
 Qualification Center  
 Product Assurance

06/01/2005

Date

# Register

## A

AC adapter  
caring for iv

## B

battery pack  
caring for v  
bezpečnosť  
CD alebo DVD 48  
heslá 31  
Prehlásenie FCC 45  
všeobecné pokyny 47  
záмок 16

## C

caps lock 12  
na indikátore 8  
care  
AC adapter iv  
battery pack v  
computer iv  
CD-ROM  
manuálne vysúvanie 24  
riešenie problémov 24  
vysúvanie 16  
cestovanie  
medzinárodné lety 30  
miestne vychádzky 29  
cleaning  
computer v  
computer  
caring for iv  
cleaning v

## D

displej  
klávesové skratky 14  
riešenie problémov 23  
dotyková plocha 10  
klávesová skratka 14  
používanie 10 – 11  
DVD 38  
DVD filmy  
prehrávanie 38

## E

časté otázky 23  
číselná klávesnica  
vložená 12

## F

FAQ (časté otázky). Pozrite si časté otázky

## H

heslo 31  
typy 31  
hlasitosť  
nastavenie 17

## I

ITW. Pozrite záruku

## J

jas  
klávesové skratky 14

## K

Karta PC Card 35  
vkladanie 35  
vysúvanie 35  
klávesnica 12  
klávesové skratky 13  
klávesy Lock 12  
Klávesy Windows 13  
riešenie problémov 24  
vložená číselná klávesnica 12  
klávesové skratky 13  
Klávesy Windows 13  
kontrolky stavu 8

## L

LED diódy 8

## M

modem 33

## N

num lock 12  
na indikátore 8

## O

otázky  
nastavenie umiestnenia pre  
modem 24



**P**

- pamäť
  - inštalácia 36
- podpora
  - informácia 26
- počítač
  - bezpečnosť 31
  - cestovanie v mieste 29
  - funkcie 1, 5
  - klávesnice 12
  - kontrolky 8
  - medzinárodné cesty 30
  - na indikátore 8
  - na kontrolke 2
  - odpojenie 27
  - používanie v domácej kancelárii 29
  - prenášanie 27
  - prenášanie domov 28
- pohľad
  - sprava 3
  - spredu 3
  - zľava 3
  - zozadu 4
- pohľad spredu 2
- Pohľad zľava 2
- porty 33
- poznámka
  - Ochrana autorských práv DVD 49
- pripojenie
  - sieť 34
- prístup na médium
  - na indikátore 8
- problémy 23
  - CD-ROM 24

- displej 23
- klávesnica 24
- spustenie 23
- tlačiareň 24

**R**

- Režim spánku
  - klávesová skratka 14
- reproduktory
  - klávesová skratka 14
  - riešenie problémov 24
- riešenie problémov
  - tipy 43

**S**

- scroll lock 12
- sieť 34
- správy
  - chyba 43
- správy o chybách 43
- svetlá kontroliek 8

**T**

- tlačiareň
  - riešenie problémov 24

**U**

- univerzálna sériová zbernica (USB) 34
- Utilita BIOS 37

**Z**

- záruka
  - Medzinárodná záruka cestovateľa 26
- zvuk 17
  - nastavenie hlasitosti 17
  - riešenie problémov 24